

**Dodatok č. 1**  
**k Nájomnej zmluve zo dňa 18.03.2025 s centrálnym č. 284/2025**

medzi

**Mesto Trnava**

Hlavná 1, 917 71 Trnava

Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka LL.M. - primátor mesta

IČO: 00313114

DIČ: 2021175728

Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Trnava, č.ú. 26925-212/0200

IBAN: SK590200000000026925212

**VS – 1710703782**

(ďalej v dodatku „**prenajímateľ**“)

a

**R2 Slovakia s.r.o.**

Hviezdoslavova 13, 917 01 Trnava

Štatutárny zástupca: Ilir Rači - konateľ

**IČO: 50005910**

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č.: 36475/T

**ako nájomca**

(ďalej v dodatku „**nájomca**“ a spolu s prenájomateľom aj ako „**zmluvné strany**“)

uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 40 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Občiansky zákonník*“) tento

**dodatok č. 1 k nájomnej zmluve č. 284/2025 zo dňa 18.03.2025 (ďalej iba „dodatok“)**

**I.**

**Úvodné ustanovenia**

Prenajímateľ a nájomca uzatvorili dňa 18.03.2025 nájomnú zmluvu č. 284/2025, predmetom ktorej je prenájom časti pozemku v k.ú. Trnava evidovaného na liste vlastníctva č. 5000, označeného ako parc. č. 8824/001 a parc. č. 8824/005, s výmerou prenajatej časti 13,64 m<sup>2</sup>, za účelom umiestnenia exteriérového sedenia pri stálej prevádzke: LA GELATERIA, nachádzajúcej sa na ulici: Hviezdoslavova 3 (pred budovou gymnázia Angely Merici) v Trnave (ďalej len „Nájomná zmluva“).

**II.**

**Predmet dodatku**

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Nájomnej zmluvy nasledovne:

1. V článku III. Nájomnej zmluvy sa mení odsek 1 a 2 tak, že znie:

„ 1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 0,20 eura/m<sup>2</sup>/deň, slovom dvadsať eurocentov, čo predstavuje pre celú dohodnutú dobu nájmu podľa článku II ods. 1

**540,14 eura, slovom päťstoštyridsať eur 14 centov.**

2) Nájomné dohodnuté v odseku 1 tohto článku sa nájomca zaväzuje platiť mesačne nasledovne:

|               |          |           |
|---------------|----------|-----------|
| do 15.04.2025 | vo výške | 81,84 eur |
| do 15.05.2025 | vo výške | 84,57 eur |
| do 15.06.2025 | vo výške | 81,84 eur |
| do 15.07.2025 | vo výške | 84,57 eur |
| do 15.08.2025 | vo výške | 84,56 eur |
| do 15.09.2025 | vo výške | 81,84 eur |
| do 15.10.2025 | vo výške | 40,92 eur |

prevodom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, s použitím variabilného symbolu **1710703782** alebo v hotovosti do pokladnice Mestského úradu v Trnave. “

### III.

#### Záverečné ustanovenia

- 1) Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté a zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 2) Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Nájomnej zmluvy.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom dodatku nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
- 4) Zmluvné strany s obsahom tohto dodatku po jeho prečítaní súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 5) Dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z toho prenajímateľ dostane dve vyhotovenia a nájomca jedno vyhotovenie.
- 6) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- 7) Dodatok bol zverejnený dňa

V Trnave dňa 28.04.2025

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

**JUDr. Peter Bročka LL.M., v.r.**  
primátor mesta

**Ilir Rači, v.r.**

|                                                                                                                                                                               |                                                                            |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------|
| Základná finančná kontrola                                                                                                                                                    |                                                                            |        |
| vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov                                                                  |                                                                            |        |
| Dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými financiami a realizácii finančnej operácie alebo jej časti a prichádzajúci príjem |                                                                            |        |
| je / nie je v súlade:                                                                                                                                                         |                                                                            |        |
| a)                                                                                                                                                                            | s rozpočtom .....                                                          |        |
| b)                                                                                                                                                                            | s osobitnými predpismi .....MR uzn. Č. 288/2025 bod 1.37 zo dňa 04.02.2025 |        |
| c)                                                                                                                                                                            | s uzatvorenými zmluvami .....NZ č. 284/2025 zo dňa 18.03.2025              |        |
| d)                                                                                                                                                                            | s rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov .....             |        |
| e)                                                                                                                                                                            | s vnútornými predpismi .....                                               |        |
| f)                                                                                                                                                                            | s inými podmienkami poskytnutia verejných financií.....                    |        |
| Finančnú operáciu alebo jej časť:                                                                                                                                             |                                                                            |        |
| je / nie je možné vykonať,                                                                                                                                                    |                                                                            |        |
| je / nie je možné v nej pokračovať,                                                                                                                                           |                                                                            |        |
| je / nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.                                                                             |                                                                            |        |
| 28.03.2025                                                                                                                                                                    | Zuzana Vargová                                                             |        |
| .....                                                                                                                                                                         | .....                                                                      | .....  |
| dátum                                                                                                                                                                         | meno a priezvisko zodpovedného zamestnanca                                 | podpis |
| Finančnú operáciu alebo jej časť:                                                                                                                                             |                                                                            |        |
| je / nie je možné vykonať,                                                                                                                                                    |                                                                            |        |
| je / nie je možné v nej pokračovať,                                                                                                                                           |                                                                            |        |
| je / nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.                                                                             |                                                                            |        |
| 28.03.2025                                                                                                                                                                    | Ing. Zuzana Bodišová                                                       |        |
| .....                                                                                                                                                                         | .....                                                                      | .....  |
| dátum                                                                                                                                                                         | meno a priezvisko vedúceho zamestnanca                                     | podpis |

